

Sö shä wá sö dúe  
ka dél kúná jë kjëyé



Sö böiwak júi tsáküi:

GRUPO |  **INS**

Ministerio  
de **Salud**  
Costa Rica



Bä kö të  
í kiekë:  
**iDíklö yö!**



# ¿Jíbö rö sä kö rä?

Sä kö rä bótkö sä yölé sö járka, ëtka írö sö júla tsíní kjéná, jëwa kuë mí bë rö bö tsíwata kjánë kjeá bö parëktö níkíka.

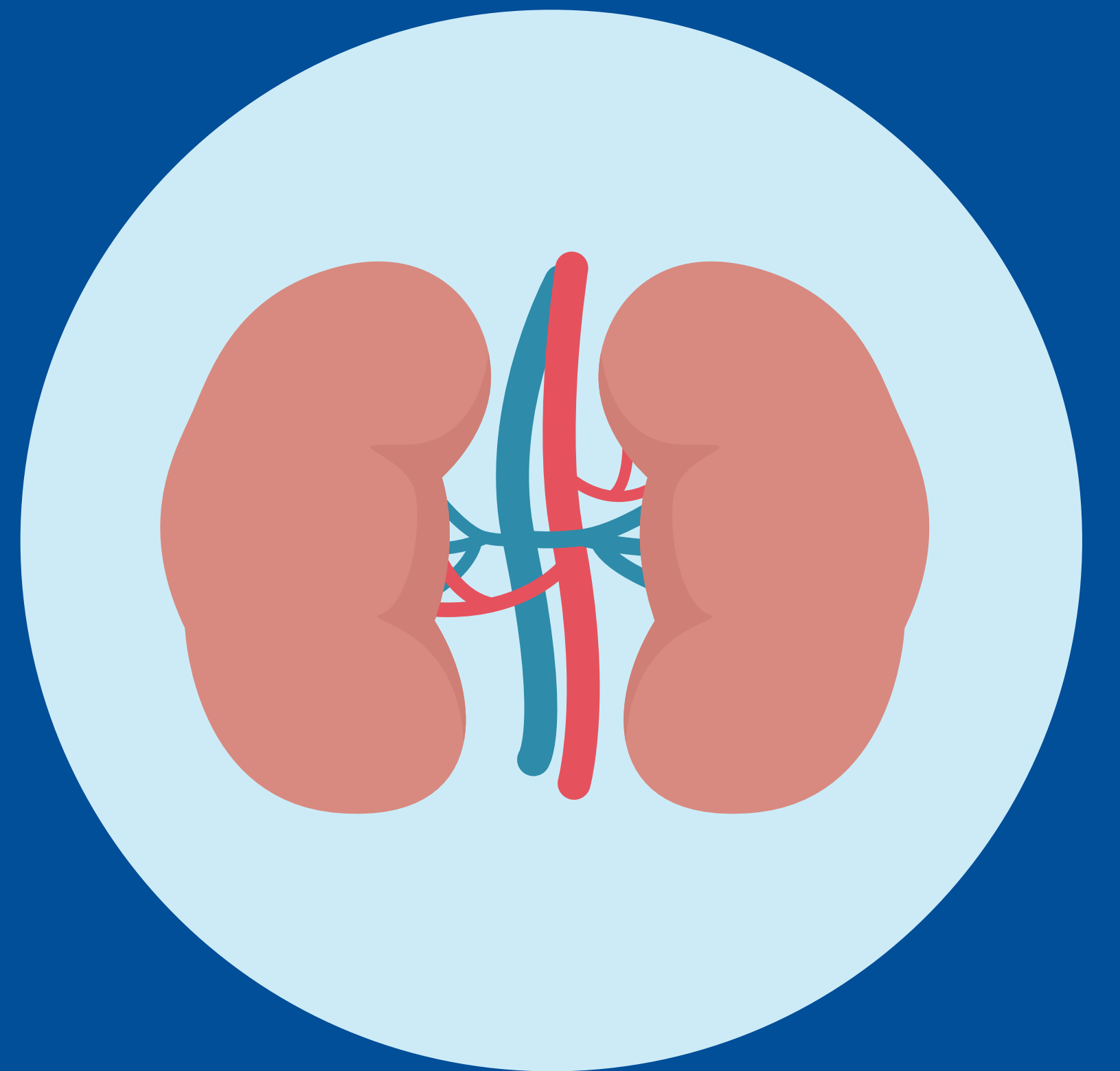


Mö bömain  
tä ribere:  
**iÑo Ñain!**



# ¿Jíyé sà kò kíar dö?

- Jë kíardö búlé yínära sö pí paskúä. Jë wë í tē rō waj kélesá tsánási, bála pälésá mánērō böín sà yáká yä mánë kái.



- Chalí ná, kò ná ká jí kíarküná sö yáká ía jë túlé kēksá ítē.

- Jí skáblé wë í tērō búlírí búlírí ka jéréle küná.

Mö bömain  
tä ribere:  
**iÑo Ñain!**

# ¿Mäiköi sö kö dúö mík sá rä?

Sö kö dúö mík sá rä kán jí yë kúná ka  
satë í yä jí shéná í kí rö mékúná í  
wáönáklö kjeá bátë i wá shkabléwë kë  
mái í tókíli rö tsáta.

Jí jkökë búlë yínä ní ra rö:

Ká bë  
díklö yë  
kúná tái

Ká bö  
yöko të  
kúná böi

Kä bö  
jërö të  
kúná böi

Ká bö jëklä  
të kúná káwö  
yíka kjea kä  
bal yíká

Mö bömain  
tä ribere:  
**iÑo Ñain!**

# ¿Wá í jüñër jíbörö

## sö shä wá dúe ka del küná rö?

Jөрö bíkö kjë sá kö ka shkablö të küná böi, jërä írö shkáléwä ëlkjé, yéná kái rá tái wä jëbö të sö ktéwä köi.

### ¿Jiyé í rö dúe jarë rö?

Jë kírínë të säktë kërö jarë ká tsenë jünë mí ta káj kökë jámí (damá jüiska mañatkö 3 meses jëska)

### ¿Jiyé ka írö del küná rö?

Ka írö del küná í shkálsé rö dítsö tsöjiä ká dúeta kjéa dúlaklé iwä 20 kjéa 50 jëska dúasta ka pí dueíta wa, sä pí jámén dëlír dakä täi kái ra due saká.

Shkäble tsö önak sö tsämí jí dúe wä klónáwä:



Nímä  
kúkë



Döli  
tké



Jílë túlúle  
shtä



Jí lë watjüä  
ñäläwa



Jílë júi  
yüä

Mö bömain  
tä ribere:  
**iÑo Ñain!**

# ¿Köi dúe ka del kúná tsíkír sö jämíró?

Ká dúe të ká maíä í bata shékünä ítë bö kúké wä shkájä köi kjéa ra í yíar mījā ka köpéita, jē nēska kjéa maíä í serkē rö:



Chalí dölönë kjéa  
due kíe chistate ní



Sä hüäjíenä  
klö dúeí



Yáka bürrínë kjéa  
könët kéwä



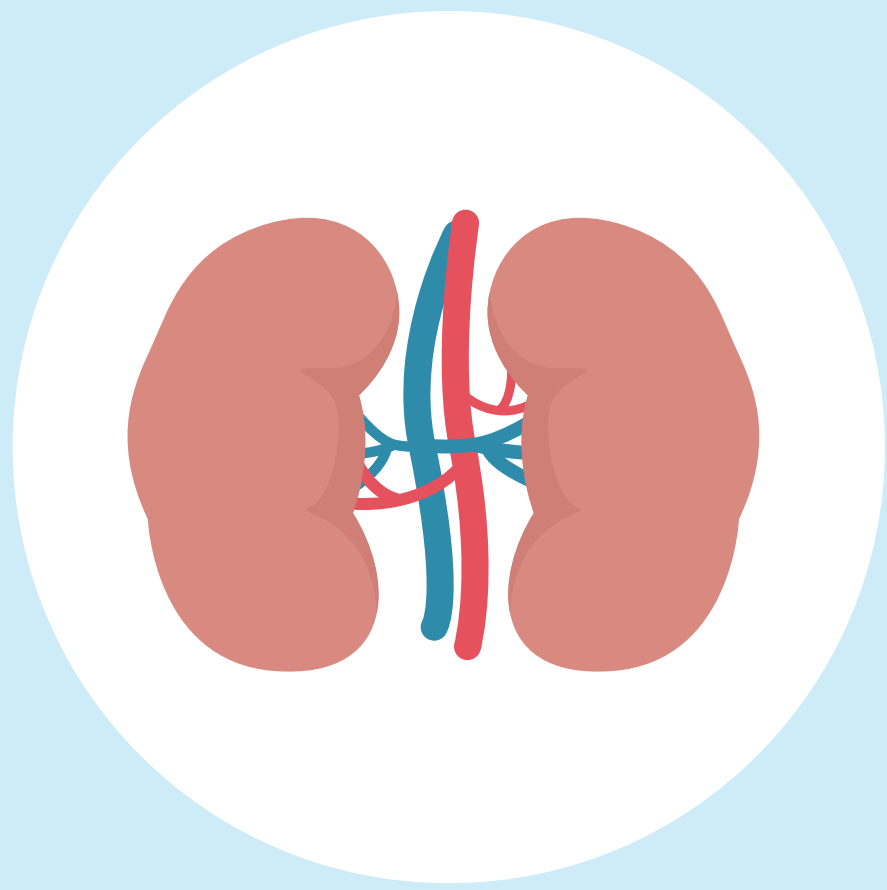
Síwën  
wöténë



Yáka shtírínë  
wä

Mö bömain  
tä ribere:  
**iÑo Ñain!**





# ¿Mái köi batë

## bä kö kjönánë mí?

- Bö díklö yö bö majü shkäblök wötsäk, jëkjéa bötë í wáinára ñäköí, ké í kisa bö jër barkä.
- Bö kökö díklöta tsö jëk ra bä daksäjü jilë saká kjanëiwäk, ñäköí bö majü shkök ra, júnäklö kí í rälë rä ínäk.
- Bö jëk böli shëwö böí síkí.
- Bö shkäblä rö käwö níkiska jëra bö jërö kal níkíka bö shkäble batajamí.
- Chö sä bäi wäklö júí EBAIS jë ka jishtölë dúe süäklök säk tēkā í tē sö shäwa, ötsäk mí ka iwä säk ktöklö ka künä. bö shkäblä rö käwö, níkíka ra jí jëk téí shé dúe säklö sä kí sä shërkë sä kúké tsëmärmí í tē wätsäk jëra jíska kä de 6 meses.

Díklö + kal níkí + jëré + jërö ñäköí ëbä =  
kö ka duëta

Mö bömain  
tä ribere:

**iÑo Ñain!**

# Khalí rē särē rá í warö bã díklö

yötērö bãí Khalí rē särē rá í warö bã díklö yötērö bãí



## Khalí rē särē rá í warö bã: Díklö yötērö bãí

· Bö díklö yö jí í tē í shē kēska tkä nä (250mL) / etka bö takíli jēwa "bē jílē wētē tkenāwā, bã díklö yö tkä táiwa jē jārca etka 1 píanā kāvā jkajü etkä 1 botkäska 2.



## Bö chalí rö tjämää köira: Jërä ka bátē díklö yētē künä bãí

· Bö díklö yö "etka 1 kjēa botkä 2 tkä nä (250-500 mL) bö díklö/ yö ní etāwö kícha etka 1 tkä nä kä kjö kē mí 30 jēska.



## Chalí rö tjämää bachá: Jërä í wá rä ka batē díklö yē katē künä böí

· Bó díklö/ yö botkä 2 kjēa mãñätkä 3 tkä yúa la nä nä (500-750 mL) bã jēr banē ktöj nä wösaka kjēa ra ñäköí tkä nä etka 1 káj ka í kí 15minutos - jëra ñäköí.



## Skhali tjämä: Ka jero böi künä jeköi ra í wa ro ka bö díklö ya katē ro böi kuna

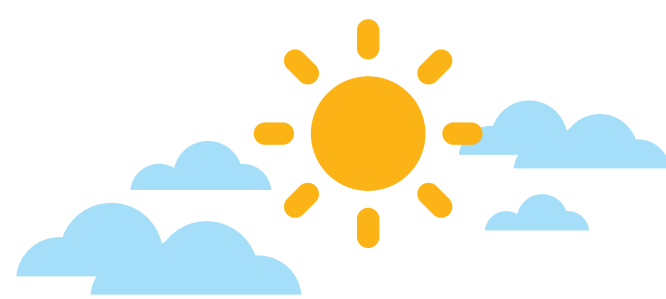
· Jëra mã jänä díklö/ yök ñä wösaka etka 1 tkä yawa nä bã jërbanē ktö, bö chalí ramí jíä í kūr köi rajëra bã chö jëk téi shö sä böiwä wa yä.



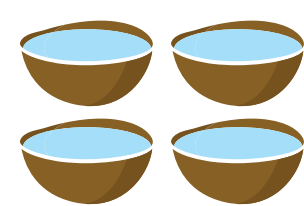
# ¿Bikö bö jána díklö yö rö

jishtë bö sérkëro jámi kjéa bó skáblé jámi?

Jöiyí  
säkénáwä



Ká tsë ná + jilé wá  
skáblé möshä

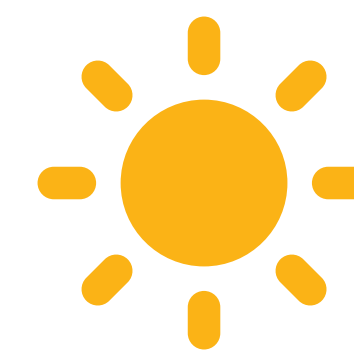


Tkä yúala  
tkil 4

=



bötkä  
kökö



kö ngire aune + sribi  
krúbate ño ñare



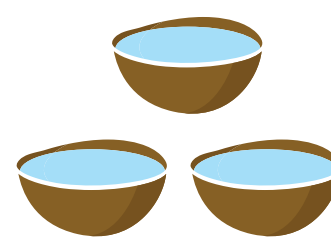
8 kjéa 12  
tkä yúala

=



tkil 4 kjéa  
6 kökö

Aláklö  
säkénáwä



Tkä yúala  
tkil 3

=



1,6  
kökö



6 kjéa 9  
tkä yúala

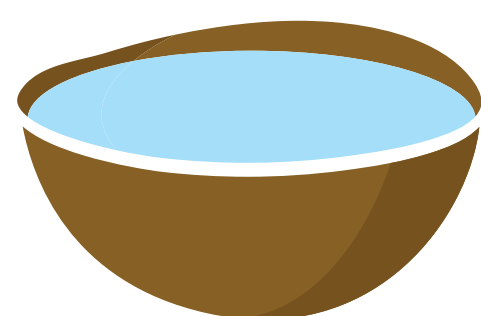
=



3,2  
kökö



Jüska



Ngeána Okwä biti ño ñare  
sió kubu



Ñá yulé tára jilé bata shökra



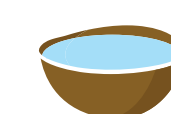
Díklö tsömi kökö jarkä  
kjéa í yö böskö ke jámi,  
kjéa káwö järk oló bötsë  
ra ké böshka i jarka jero  
jiska (jero jiska 10 a.m  
kjéa 2 bötkö a.m)



Ja dengo o jakrä joke



Í wötsä tkä yúala na ëtka



Bë í wëtëska tkä möshä na  
ëtka



Käi tökapa tkä yúala na  
ëtka

Mö bömain  
tä ribere:  
**iÑo Ñain!**



# Sjek yüä marmí

## s-kö könanak

Mái köi kö, kjánané dúe yíka rö wa jüñö maítjö:



### Kakiär sä kö yä:

- Ka sa díklö yanë kárawa.
- Ka süa wa önë káwö tíök skí böi.
- S böli shö rö yákéi kíë ëbö köi mänë jë tkíl 5 jkö.
- Jë döyé jíë jíä ëlkjé s yököklö na.
- Jë dúa sué.
- Skäblö rä káwö kjökë kíbí ra káwö níkíka(ra) bálíë.
- Schalí rö tjämä.
- Sdä päpäli yöta ká yilé kúná sä böiwä wa güá.
- S dö ölä kíbíwä.



### Küna jilë kakiär sä kö:

- Jë díklö yérö sjër bardakánë kjéa.
- Máiskalë ra jë süa wawë rö káwö tíäklö ra ká balí yíka.
- S bälí shö yakéi kíä ëbä köi mañá tówö 3 kichá kjö kë kí.
- Sä shkä blé ka sjéró kërö ëlkje máiskalëkal níkíka.
- S chalí rö tjäma.
- Jës kö ktéi shé súnák dúe yíka ra shkäblé kjüën.



### Sä kö Önak boi doksä:

- Jë díklö yé sä mäjú shkáblök wötsák sä shkábék ska ñákói sö énáwá ra kjea sé jilë saka wáinára.
- Jë süa wawë rö maítjö káwö tíäk ká balí tíäk skí.
- Sbölíshä rö böi.
- Shkäble ska sdö jëräta kal níkíka.
- S chalí rö sërëwá.
- Jë jí bíkölë wáiná ra sdö jéró ta.
- Jës kö ktéi she súnák dúe yíka jë wé rö ka kjökë 6 ra 12 mes jëska.

Mö bömain  
tä ribere:

iÑo Ñain!